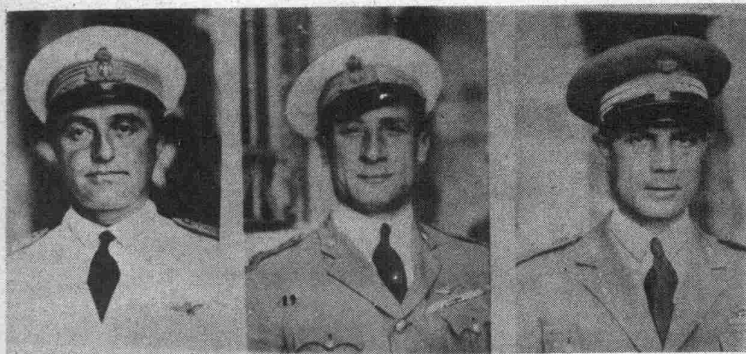


Les Sports à l'Etranger.



La Coupe Schneider à Venise.

Les concurrents italiens de gauche à droite: Major der Bernardi lieutenant Guazetti, commandant Ferrari. — Sämtliche Italiener sowie auch der Engländer Kinkead haben das Rennen nicht zu Ende führen können.

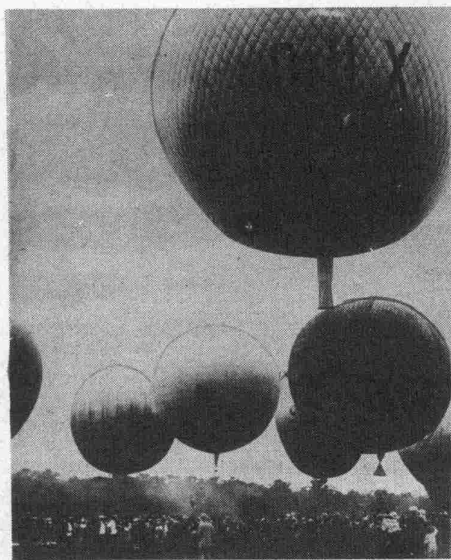


Les concurrents anglais pour la Coupe Schneider qui se dispute à Venise. — Notre photo montre de gauche à droite: lieutenant Kinkead, lieutenant Webster, le gagnant de la coupe, le lieutenant Worsley, qui pilotent des hydroavions anglais.



Miss Frances GRAYSON de Forest Hills a l'intention de faire la traversée de l'Atlantique sur un avion Sikorsky

Wieder eine Amerikanerin, die den Flug über den Atlantischen Ozean wagen will: Miss Frances GRAYSON aus Forest Hills. — Ob diesmal etwas aus dem Fluge wird, steht auf einem anderen Blatte. In jedem Falle haben sowohl Miss Ruth Elder wie auch Miss Frances Grayson genügend Reklame für sich gemacht.



La Course Internationale de sphériques pour la Coupe BENNETT à Detroit.

Au départ des sphériques on remarque le „DUX” prenant l'air.

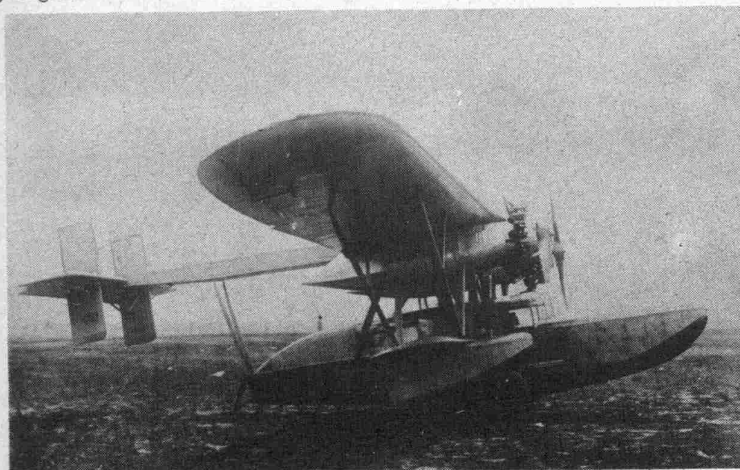
Der Bennett-Pokal in Detroit. — Unsere Photo zeigt den Aufstieg des „DUX”.

Photos Trampus,



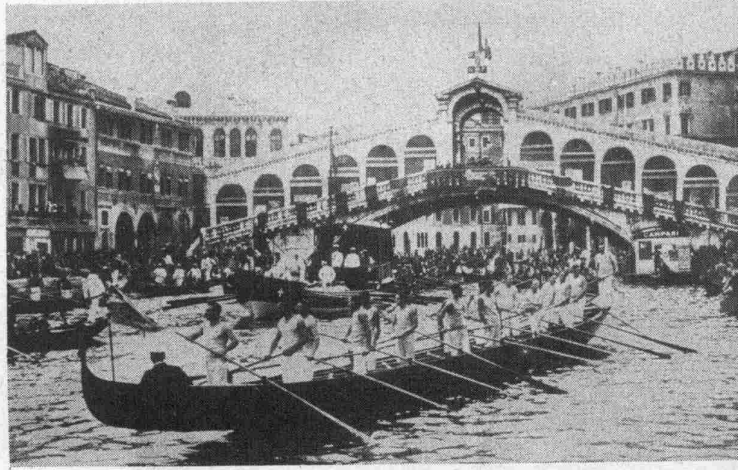
Les Vainqueurs de la Course des sphériques pour la Coupe BENNETT. — Hill et Schlusser qui pilotaient le sphérique „DETROIT”, ont gagné la coupe Bennett ayant parcouru 725 milles.

Der Bennett-Pokal wurde in Amerika durch die Amerikaner Hill und Schlusser gewonnen. Ihr Luftballon „DETROIT” legte 725 Meilen zurück. — Nächstes Jahr wird mithin der Bennett-Pokal wieder in Amerika ausgetragen. —



Curieux modèle d'avion amphibie que pilotera une aviatrice américaine pour la traversée de l'Atlantique.

Cet avion construit par Sikorsky est celui à bord duquel Miss Frances Grayson compte tenter la traversée de l'Atlantique. — Das Sikorsky-Flugzeug, auf dem die amerikanische Fliegerin Frances Grayson den Atlantischen Ozean überfliegen sollte.



Regates de Gondoles pendant la Coupe Schneider à Venise. Passage des gondoles dans le grand canal. — Bei Gelegenheit des Schneider-Pokals fanden auf dem großen Canal in Venedig Regatten (Gondolen) statt.